

# Ar nzudi bi xegi

Otomí de Querétaro





# **Ar nzudi bi x<sub>eg</sub>i**

La hamaca se rompió

**Narrador: Evaristo Bernabé Chávez**

**Otomí de Querétaro**

Publicado por el  
**Instituto Lingüístico de Verano, A.C.**  
México, D.F.  
1999

## **Propósito**

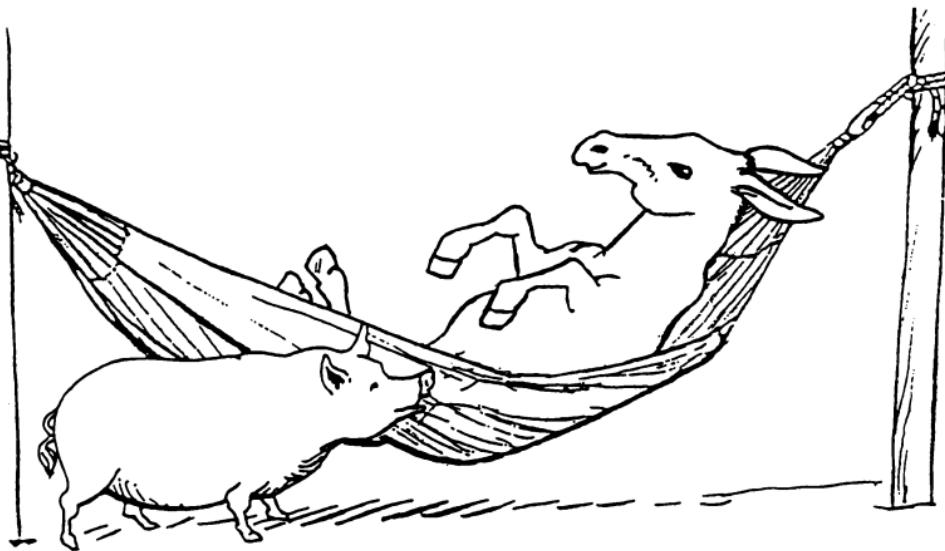
**El propósito de este cuento es dar práctica en la lectura del otomí (ñhöñhö).**

**Resumen en español:** Unos animales se subieron uno por uno a una hamaca. Después de haber subido todos los animales grandes, se subió el pollito; se rompió la hamaca, y todos se cayeron.

Primera edición  
La hamaca se rompió  
Nhöñhö (otomí) de Querétaro  
99-020 México, D.F. 2C  
1999



N'agi n'ar n'oge bi boxa har nzudi nda ntsaya  
n'a tsi tui.



Ne bi zo ar ts'udi mi ne nda bots'e, bi n'ani  
ha nda hyegi nda nts'uni n'ehe.



Bi boxkwi ar n'oge ne mahyegi bi nts'ungwi.



Bi zo ar t'öxi ne mi ne nda bots'e, bi ñ'ani ha  
nda thegi nda nts'uni n'ehe.



Ne bi b̄ots'e bi nts'ungwi numa'ra ya zu'we.



Bi zo ar 'yo ne mi ne nda bots'e, bi ñ'ani ha  
nda thegi nda nts'uni n'ehe.



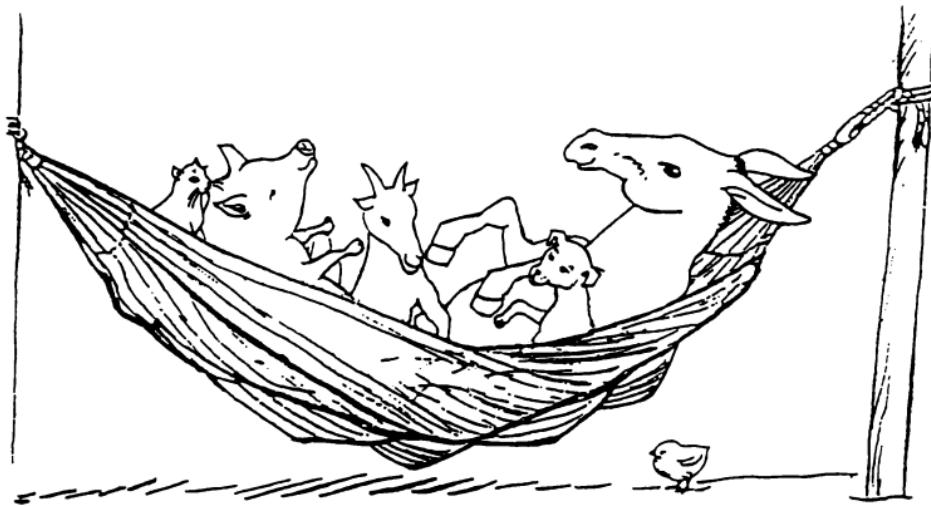
Ne bi bots'e bi nts'ungwi numa'ra ya zu'we.



Bi zo ar mixi ne mi ne nda bots'e, bi ñ'ani ha  
nda thegi nda nts'uni n'ehe.



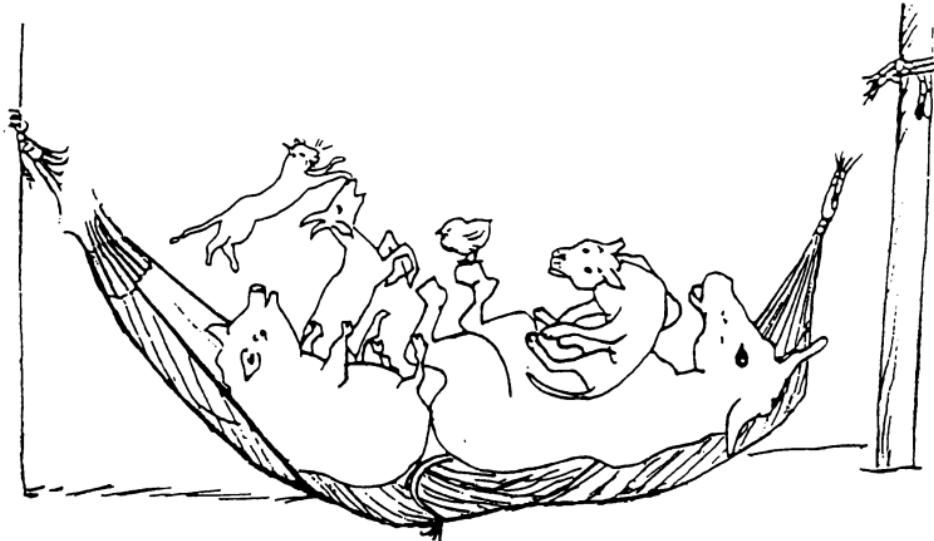
Ne bi bots'e bi nts'ungwi numa'ra ya zu'we.



Xa mi ñuts'i ne ya hinte mi tsudi nixi n'ar tsi  
zu'we tsi tx'ulo. Bi zo ar tsi t'u'ni ne mi ne nda  
bots'e.



Ne bi ñ'ani ha nda thegi nda nts'uni n'ehe.  
Ne bi 'yenga ar nsagi ar t'u'ni bi bots'e.



Ne mi boxa ar t'u'ni, mi 'ñexa ár wa. Bi xé ar  
nzudi ne dama bi dá gatho, xa mi fo bi zonga  
har hai.







